

# DEBRECZENI HIRLAP

Előfizetési árak: Egész évre 10 frt., félévre 5 [frt., negyedévre 2 frt 50 kr., egy hora 1 frt.

Megjelenik mindennap, vasárnap kivételével.

A szerkesztésért felelős  
**Kutasi Imre**  
kiadó s laptulajdonos

Szerkesztőség: Nagy-Várad-utca 2087. sz. Gáll-ház (emelet)  
Kiadóhivatal: Nagy-Várad-utca 2087. sz. Gáll-ház (földszint)  
Hirdetések a legmérsékeltőbb árszámítás mellett vétetnek fel  
**Egyes szám 4 kr.**

## Döntés előtt.

Debreczen, február 16.

Eddig sem kerestük a politikai helyzet szenzációit és nem tartottuk feladatunknak a közönséget oly dolgokról informálni, miket hitelesen nem tudhattunk; most is, mikor a bécsi koronatanácskozások arra vannak hivatva, hogy a végleges döntést meghozzák, a helyzet súlyát és komolyságát mérő találgatásokkal, kombinációkkal és ellen nem őrizhető, de nyilvánvalóan megbízhatatlan hírekkel nem szándékoznak frivoliságni.

A mi az országot igazán érdekli, a politikailag nagyfontosságú tanácskozások eredményéről, riporterit uton nem tudhat meg semmit. De úgy látjuk, hogy sokkal károsabb volt a mindenáron való információszerezés és információnyújtás a közvélemény nyugtalanítására, a minduntalan megjósolt végső terminusok be nem válása a türelmetlen idegességre, sem hogy a szerzett tanulságok eddigi magatartásunkban meg nem erősítenének.

A béketanácskozások eredményét nyugodtan bevárjuk s az a közönség, mely oly soká várt felbizgatott kíváncsisággal, szívesen nyugszik bele a gyors értesülés hiányába, mikor most minden jel szerint a végleges megoldás hírének csakugyan várhatja.

Ma is csak azt mondhatjuk, a mit tegnap: a mennyiben az ellenzék ragaszkodik elfoglalt merev álláspontjához, a

békealkudozások sikertelensége meg van pecsételve, mert a kormány semmi esetre sem hajlandó a már megtett koncessziókat megtoldani azzal is, hogy minimális követeléseiről is lemondjon. A legutolsó üzenetváltás után ez már végleges stádiumnak tekinthető az alkudozás változataiban s ezzel a tényezővel már számolni lehet.

Többel azonban nem. A döntés most a korona kezében van és mi a korona bölcseségének megítélése alá nyugodtan és minden fenntartás nélkül bizzuk az ország sorsát. A nagy tusakodásban, mely minden tekintélyt megtépett, érintetlenül áll a korona alkotmányos és igazságos érületében vetett hit, mely eltölti az egész magyar nemzetet és akarjuk hinni, hogy azokat is, a kik a harc egyes fázisaiban oly célzatosan, oly taktikusan emlegették mindig a királyi esküt. A mit a korona helyesnek, üdvösnek ki fog jelenteni, az helyes és üdvös lesz, s mindenesetre alkalmas arra, hogy a további herce-hurcának s különösen a mérgezett fegyverekkel való hadakozásnak véget vessen.

Csak huszonnégy órától van immár szó és akkor ki fog pattanni a titok, melyet hamarabb kilesni nem lehet. Az ország visszafajtott lélekzettel lesi a közel világszágát s a pillanat komolyságát teljes mértékben felfogja. Legyünk tehát türellemmel s miután megtettük kötelességünket, álláspontunkat megszábtuk, azt a mai pillanatilig fentartottuk: a teljesített

kötelesség nyugodt érzetével nézünk a hiteles új híreknek elébe.

**A helyzet.** Szerdán a király külön kihallgatáson fogadta a magyar kormány oda utazott tagjait és Széll Kálmánt. Tíz órakor br. Fejérváry Géza, 11 órakor Széll Kálmán, 12 órakor Lukács László jelentek meg a Burgban. Bánffy Dezső br. miniszterelnököt aki ma reggel szintén Bécsbe érkezett 1 órakor fogadta a király.

Beavatott, osztrák politikai körökből azt jelentik, hogy a közös tanácskozáson az elintézésre váró speciális magyar ügyeken kívül a kiegyezés ügye is szóba került. Az osztrák kormány ugyanis nem hajlandó elfogadni Széll Kálmán formuláját a kiegyezés dolgában, hanem ragaszkodik az ischli pontozatokhoz. Mindenki érzi, hogy a döntés küszöbön áll, de hogy milyen irányban nyer megoldást a válság, arról még beavatott körökben sem tudnak biztosat.

Tegnap Kállay Béni közös pénzügyminisztert is külön kihallgatáson fogadta a király. Némelyek úgy vélik, hogy a korona Kállay Béni véleményét is hallani óhajtott a magyar parlamenti válság megoldása felől, ezért rendelte magához. Mások szerint ezen kihallgatás által az a hír nyert megerősítést, hogy a mai koronatanácsban a kiegyezés kérdését is tárgyalják.

Nem akart hinni a szemének sem, hogy az a nagyuri büszke leány, ki után a fél megye fiatalága bomlott, kire annyi leány, — meg asszony irigykedve nézett, az kaszszirnő legyen s ott üljön egész nap, — egész éjjel abban a füstös kávéházban s hallgassa a kis városi Don Juanok üres, néha nem is kétértelmű bókjait.

Mi ütött ahhoz a leányhoz, hogy elhagyva az apai házat, ki tudja minő viszontagságok után, kávéházi kisasszonynya legyen, ki az elfogyasztott kávé és konyak adagokat ellenőrizze.

Az egész város csak erről beszél, — s addig-addig beszélt róla, — mig egyszer csak Barna Ignác tanácsos urnak is a fülékezt ért.

A kaszinóban mondta meg neki Fülel Kálmán, hogy tudja-e mit pletykálnak a városban?

Ó ugyan nem hiszi, de hát mégis jó lenne utána nézni a dolognak s a pletykálkodóknak a körmére ütni.

Az öreg Barna csak hallgatta s mikor Fülel Kálmán elhallgatott, — csak ennyit válaszolt rá:

— „Tudom.”

Aztán mintha megbánta volna, — hogy

## A DEBRECZENI HIRLAP TÁRCZÁJA

### Ne higj neki.

Vak éj borult egész világra,  
Vagy egyedül csak rám szakadt?  
A néma, rejtelmes homályba  
Syrénhang csábit, von, ragad.  
Követném! oh, de minden lépten  
Szívemet újabb nyíl szegi . . .  
S egy jós hang zengi fenn a légben:  
Oh, menekülj, ne higj neki!

Oh, nincs eröm, hogy visszatérjek  
S előre menni sincs eröm,  
Szemem busan szegem az éjnek,  
Kulatva, félve és merőn.  
Az édes dallam zsong fülemben,  
Tova sodor, mámorba ejt:  
Megyek utána önfeledten,  
Bár vissza az ut sohse lejt.

E dal szívemen rezg keresztül,  
E dalra jól emlékszem,

A szép emlékek raja pezsdül  
S köröttem zsong rejtelmesen.  
Ah, ott hallottam ezt a bus dalt  
Szerelmem édes, lágy ólén,  
Szemembe akkor könyeket csalt  
S most is zokogok, oh, syrén.

Von az a dal ismét körödbe,  
Mint rejtélyes, nagy hatalom.  
Ugy szomjuzom a tünt gyönyörre,  
Csábit a régi fájdalom.  
Az intő szó hiába támad:  
Oh, menekülj, ne higj neki!  
Szívemen a múlt újra áthat,  
A syrént nem felejtethi.

Varsányi Gyula.

### Megtévedve.

Madaras Gyulától.

„Barna Lujza kaszszirnő lett!”  
— Ezzel a szenzációs hírrel jött haza Boros Gergely a haraszi vásárból. Ott látta az „Oroszlán” kávéházban, mikor ebéd után fekete kávéra betért.

## A nőkről.

Jelentős társadalmi probléma a női kérdés, habár százfele alakban tették azt máni unottá a nagy olvasó közönség előtt. Sokan ugyanis elítélik a nők felsőbb fokú műveltségét s neveléses színben tüntetik föl a rendkívüli tehetségeket, midőn ezeknek géniusza kiterjesztett szárnyakkal törekszik utat törni.

A nőiség és háziasság eszménye az újabb korban fényesen bontakozik ki a régi időkbeli az ezernyi akadály közt is egyengeti a felvilágosodás és haladás nagy munkáját.

A kicsinyeskedő maradiság s megkövesült belitélet uton-utfelen szállnak sikra a nők kenyérkereső pályája s új hivatási köre ellen.

A nagyképi akadémikuskodás sokszor diadalt arat, különösen a mikor az irodalomban és tudományban nem a tehetség, hanem a nem szerint mérlegelik Plátónak kétlábu tollatlan madarát.

Az idillikus régi korban kizárólag a házi tűzhelyre voltak utalva a nők, de hát a mostani kifejlett társadalmi életben tetemesen bővült szerepük.

Azt mondják, hogy de a férfi a teremtés koronája, akkor a nő ragyogó drága gyöngy ebben a koronában.

De hát hol vannak ezek az eszményi nők?!

Igaz ugyan, hogy a nemes és hivatását lelkiismeretesen teljesítő nő a társadalomnak disze, áldása és nemtője.

Igen ám, de mit is mond Heine? azt, hogy a világ kétféle emberfajtaból áll: ehe sekből és jóllakottakból, a kik örökké harcolnak egymás ellen, látatlanban — ön udatlanul.

E szerint a leányvilág is két részre oszt-

annyt is mondott, utána dörögte: „Gyalázatos világ!”

Pedig ha Fülck beláthatott volna a büszbe szivbe, láthatta volna azt a vergőgést, ami ott végbement.

Egyetlen leánya, a család bálványja, éjnek idején megszökött. Aztán kaszszirnő lett belőle.

Az öregnek mindig az motoszkált eszében — hogy az a kaszszirnő az ő leánya.

Ha hirül hozták volna, hogy meghalt, vagy hozzámert feleségül egy mesterlegényhez, nem bánta volna. Tud módot találni arra hogy urrá tegye vejét.

Megmentheti büszkeségét. A kaszszirnőt mentse meg? Oda jutott az első fokra, ahonnan a haladás nem a feljebbtrés, hanem az alább sülyedés.

Az öreg Barna Ignác egészen megtört. Még a kaszinó elnökének a köszöntését sem vette észre, nem merte, sőt a kaszinó szolgáknak sem merte mondani: „jó napot”. Hisz ennek joga van mellette fölemelt fövel járni, mert annak a leánya becsületes, míg az övé alámerült a szennyes hullámokban s ki tudja van-e mód csak némileg is megtisztítani a piszkos haboktól.

Mikor hazaért s belépett a szobájába, az asztalán egy levél várta.

Megismerte a leánya írását, fel sem merte bontani a levelét.

Ki tudja mit ír? Hátha bocsánatot kér? Hátha gyónás lesz benne, s érzi, hogy nem lesz elég ereje megtagadni kérelmét, a feloldozást.

ható, olyanokra, a kiknek nincs — hozományuk és olyanokra, a kiknek van. Ezek is harcban vannak egymással.

Sisiphusrói azt mondja a mithologia, hogy az istenek büntetést szabtak rá, mely abból állott, hogy egy hatalmas szikla kövöt kellett fölhengerítenie a meredek hegy tetejére, a honnan az mindig visszatorult.

Körülbelül ilyen munkára vállalkoznék az, a ki megakarná írni az asszonyok lélektanát.

Dumas is híressé tette azt a sok igazságot tartalmazó mondást, hogy a nőket soha sem lehet kiismerni.

Magasztos az anya hivatása, ki a háznak őrangyala, védelmezője és férjének gyámola.

A nőnek életvezérlője a család, feladata a szeretet.

A házasság vagy rózsaláncz vagy a rabláncznál is nehezebb.

A nőnek rendeltetése ugyan első sorban a családi élet s legragyogóbb ékessége ehhez fűződik, de hát ha nem alapíthat családot, akkor nem szabad saját jövőjéről tetszése szerint gondoskodni!

A nő munkája akkor is becses lehet ha az emberiség oltárán áldozza föl tevékenységét s függetlenül magát a könyöradományoktól.

A humanitásnak nagy birodalma van, ott is érvényesülhet minden tisztességes elem a nemre való tekintet nélkül.

A nőnek hivatása boldogítani, de ha meghal a családfő és esetleg néhány leánygyermek marad, nem roskad össze a család, midőn az anya vérző szível görnyedez az az életgondok súlyos lánczai alatt. Miként képes ilyenkor a szegény család tisztességgel megélni, vagy nincs-e kitéve ilyenkor akárhányszor az erkölcsi bukásnak? A női mun-

Pedig, ha megbocsát s a leányát vissza fogadja, akkor igaz ugyan hogy mint ember nemesen tesz, de mint nemes ember, mint barna falusi Barna Ignác? . . .

Tekintete oda esett az atyja arczképére ki Balaton vármegyének főispánja volt. Látni véli az öreg szigorú tekintetét. Megtagadja-e ezen büszkeségét?

Mégis felbontotta a levelet s olvasta. Minden harmadik sornál elborították a könyvek az okulárét, nem bírt olvasni.

Mikor egy kétszer végignézte akkor hangosa kezdte olvasni: „Kedves jó atyám! Az Istenre, boldogult anyám emlékére kérek, olvasd el végig szerencsétlen leányod levelét.

S ha egy parányi irgalmat sikerült szivedben kelteni, S ha egy parányi irgalmat sikerült szivedben kelteni, csak ennyit írj egy szeletke papírra: „Megbocsátok”, — és én boldog leszek. Örömmel viselem tovább azt a keresztet, melyet magam vettem vállamra.

Tudom én, hogy nem csak téged de egy egész család büszkeségét sértettem végig meggondolatlanul, félrevezetve, bűnös eslekedétemmel.

— De hát szerettem nagyon, nagyon. Szerettem a te halálos ellenségedet Londrait . . .

Érzem bűnösségemet. Azt, akit gyűlölnöm kellene, mert téged sértet meg, téged keserített el, nem gyűlölhetem.

Elhagytalak téged ő érette. Nagy az én vétkem!

kakör kiszélesítése tehát nagy érdekében áll a művelt középosztálynak, mely leginkább örvendhet annak, ha a női pályák örvendetes lendületnek indulnak.

Ne tartson attól a férfivilág, hogy a nők szellemi tökéjük növekedésével versenyre kelnek a férfiakkal s hogy ekként feláldozzák magasztos hivatásukat s csalfa ábrándképeknek s a feltűnési vágyának.

A pályák megnyílásában a térfoglalás jogosult s hadd érvényesüljenek a nők olyan téren, a mely nem sérti a női hivatást. A női erény ugyanis nem szeplősíti meg a műveltség a női erény eszményét nem teheti tönkre az idő hatása.

## Szabolcska Mihály ünneplése.

Temesvár, febr. 14.

A temesvári ev. ref. egyház vasárnapi ünnepélyt rendezett Szabolcska Mihály, a kitűnő pap és hírneves poéta tiszteletére abból az alkalomból, hogy őt a Kiszaludi-társaság tagjául választotta.

Délelőtt fél tíz órakor az egyháztanács diszgyűlést tartott.

A diszgyűlésre egy háromtagú bizottság hívta meg Szabolcska Mihály lelkész, a ki, midőn ott megjelent, lelkesült éljenzéssel fogadtatott.

Mágori Mihály elnöklő gondnok emelkedett most szólásra, előadva, hogy az egyháztanács jelen diszgyűlésének egyetlen, de szép tárgya, hogy a presbyterium kifejezze legbensőbb, legnagyobb örömét a fölött, hogy szeretve tisztelt, ujonnan választott kedves lelkészét: Szabolcska Mihályt a Kiszaludi-társaság az ország ezen legelső irodalmi egyesülete, tagjául választotta meg.

Örömrünk e fölött végtelen nagy, úgy hogy őt ki sem fejezheti kellőképen; felkéri tehát az erre talán leghivatottabb egyént, a diszszónokot: dr. Benedek Albert presbytert és felső leányiskolai tanárt, hogy érzelmeinket, örömrünköt tolmácsolni szíveskedjék.

Nem egy perez alatt tántorodtam meg, hanem — hosszas gondolkodás, megfontolás után.

A szivem legyőzte az eszememet.

Londrait szerettem — a sógoromat.

Tudom, a józan eszem folyvást a fülemben sugja: nem tudod, nem láttad mi lett a nénebből?

Ez az ember üzte sírjába, erőszakosnyers természetével megölte, atyádeletét megmérgezte.

Szemedbe vágta nyíltan, hogy megcsaltad a neje hozományával Tudom, tudom sörnyű vakmerőségét.

Mikor elhelyezték, titkos találkám volt vele. Örültem a távozásán; azt hittem elutasításával elalszik iránta érzett bűnösszeretmem is.

Eleinte úgy is volt, de pár nap múlva azt hittem megörülök, ha nem látom. Irant neki titokban s kértem, hogy ha mindig szeret — úgy a mint mondta — hozzá megyek feleségül, jöjjön értem és rendes szokás szerint vigyen el az apai háztól.

Azt válaszolta nem jó hozzánk, mert ő férfi és nem esdekel előttem bocsánatért. Ha szerettem úgy mint ő szeret, menjek hozzá; ha nem; inkább megválnék forró szerelmétől, mint büszkeségétől.

Ekkor elhatároztam, hogy utána szököm s te majd megbocsátol szerjemnek.

Éjjel szöktem el. Még most is látlak, ott feküdtél ágyadon s mélyen aludtál. — Oda lopózkodva esőket leheltem kezre s homlokodra.

Dr. Benedek Albert erre magas röptű, remek beszédet tartott, melyben visszapillantást vetett a Kisfaludy-társaság keletkezésére és történetére, kimutatván, hogy úgy ez, mint a magyar tudományos akadémia a sok jeles költő, író és tudós közül mindig csak a legjelesebbeket választotta meg tagjává.

Szívvel üdvözljük Magyarországnak ez idő szerint leghivatottabb, mert legmagyarosabb lírikus költőjét: Szabó László Mihályt családjának üdvére, presbyteriumunk s egyházunk dicsőségére, a haza javára s a magyar irodalom dicsőre még igen igen sokáig tartsa és éltesse!

A beszédet lelkesült éljenzés követte, melynek csillapultáival szerényen fölemelkedett az ünnepelt Szabó László Mihály lelkész s a következő rövid de magvas beszédet tartotta:

Nagytisztelendő Presbyterium! Mélyen tisztelt uraim! Megvagyok hatva azon igazán ékes beszéd által, melyet igen tisztelt szónokuk hozzám intézni szives volt, azon alkalomból, hogy az én csekélységemet a Kisfaludy-társaság tagjává beválasztotta. Elismerem, hogy ez szép kitüntetés; de nem tudom, hogy megérdemeltem valóban? Mert hiszitek meg uraim, én nem kerestem ezt a kitüntetést és most, hogy megkaptam nem tartom ezt dicséreti eszközként; hanem inkább biztatásnak, hogy jövőben még többre törekedjem.

Érdemrend ez, melyet alkalomadtán, időnkint feltűzőm, használnom kell ugyan, már kötelességből is; de nem csillogó érem, melyet vagy kell, vagy nem, fitogtatnom, szabad volna. — Erdempénz ez, melyet mintha a biblia szavaira adtak volna nekem: „itt van a pénz, de aztán jól sáfárkodjál vele.” — Ez ezélem is. — Az idő előre haladta miatt nem beszélhetek sokáig mert az éneklő hívek gyülekezete már vár reánk.

Ugy tekintem a temesvári egyházat s ennek presbyteriumát, mint szűkebb családi körömet. És mi itt ugye-e bár részt veszünk egymásnak úgy bánatában, — mint örömeiben? — Jól esik tehát, hogy az én tiszta, magasztosan érzett örömeimben osztozkodnak. — Fogadják érte a legbensőbb köszönetemet.

Egy perczre meg is tántorodtam és maradni igyekeztem, de bűnös szerelmem elragadtott.

Ő volt az ur fölöttem, a sziv parancsolt a szarnok nem érzett könyörület.

Reggel érkeztem Sz—ba. Lakására hajtottam.

— Csak mikor betértem hozzá, akkor ébredtem lázasságomból öntudatra. Mit tettem?

Az özvegy ember lakásán vagyok és kiakarom erőszakolni törvényes szerelmemt.

Miért vett volna el most már?

Napról napra, hétről-hétre ígérte, de mindig tovább tolt a esküvőnk napját.

Elfogyott a pénzem s azt kérdezte: „az öreg nem küld-e egy esomó bankót, mert neki nincs miből két életet fenntartani.”

— Hát ön nem vesz feleségül?

— Azt az egyet nem tehetem, szolt mosolyogva; az édes atya áldását úgy sem kapnók meg, törvényes házasságban atyai áldás nélkül élni nem akarok.

Felugrottam s a vendéglőbe távoztam. Azt reméltem utánam jó s bocsánatomat kérni.

Ő pedig tudja mit tett, jó atyám? Elment a szomszedságba és jegyet váltott egy mással.

Nagy beteg lettem a vendéglőben. Ékszerimeimet adogatam el s úgy éltem. Elfogyott a pénzem, elfogyott a hitelem. Irni akarom neked jó atyám.

Az erre következett éljenzés elhangzása után minden egyes presbyter forró kézzel váltott, — szeretett költő-papjával.

Végül elhatározták, hogy a két beszéd egész terjedelmében jegyzőkönyvbe vétessék, a dísz jegyzőkönyvi kivonattal az ünnepeltnek kiadassék s annak hitelesítésével Csöndör Sándor és Besse Sándor presbyterek megbizattak.

Ekkor kezdődött az istenitisztelet, melyen a jeles lelkész-költő a halmvázó szerda közeledte alkalmából gyönyörű beszédet tartott az alázatosságról, a Példabeszédek könyvéből vett azon igék szerint, hogy: „Dicsérjen meg téged az idegenek, nem pedig a te saját szad beszéde.”

### Egyről-másról.

#### Béla Király leleplezve.

— Humbug a külföldön. —

Érdekes dolgot mesélt el ma egy kisebb társaságban Fejérfataky László, az Aradon időző tudós régész.

Arról volt szó, hogy a külföldről hozzánk vándorolt, s a közülünk külföldön járó művészek milyen hangzatos sőt gyakran nevetéges módra ütik meg a maguk javára a dobát.

Jár Francia, Angol és Olaszországban egy Béla Király nevű hegedűművész, akit ide haza valószínűleg Király Bélának hívnak, de aki megengedett magának egy kis plágiomot mikor kerezt és vezeték nevét elcsérelte.

Béla Királyt a legelső „magyar hegedűművésznek” ismerik a külföldön. Ő maga így nevezi magát nagy plakátokon, amelyek bőven elmondják élettrajzát.

Ezek szerint Hidvégen született Magyarországon, egyszerű polgári szülőktől, de már kora ifjúságában olyan tükélyre vitte a hegedűművészet terén, hogy Liszt Ferenc egy munkájában valódi elragadtatással emlékezik meg róla.

Hova menjek? Mit tegyek?

Öngyilkos akartam lenni s nem volt hozzá elég bátorságom.

Kétszer is elkészítettem a gyufa oldatot, de nem volt bátorságom kiinni.

A szálloda tulajdonosnak elmondtam balsorsom hova vezetett s krtém adjon foglalkozást, hogy leróhassam adósságomat, hisz tudok mindenféle kézi munkát.

Kaczagni kezdett.

Nem masamód — mondta — neki pénz kell a szobájáért.

Rendőrrel fenyegetett s én térdreállva rimánságot irgalomért.

— No jól van, kávéházamban most éppen nincs kasszíróm, jöjjön s foglalja el helyét a pénztárnál.

Sohse tartózkodjék, igen tisztességes kávéházban van!

Elszédültem ez ajánlat hallatára

S mégis . . . kaczagj atyám, a te leányog kasszíróm.

Az lettem és jobban esik nekem ez a kenyér, mint esett volna a másik attól az ember től, aki rutul megcsalt. Hidd el atyám, ehhez a kenyérhez nem tapad semmi piszok, az én tiszta keresztetem.

Nem azért kérem bocsánatomat, hogy visszafogadj; nem atyám, nem vagyok én már arra érdemes, itt kell nekem tovább elnem ez új világban.

Körültem kísértés, bűn, csábítás és bot-

Hidvégen — modja tovább a plakát — egy külön nemzet muzeumot állítottak fel, melynek egyes tárait Béla Király hangszerei, zeneművei, életében használt különféle tárgyai, pipái, elhasznált cipői, kabátjai, kalapjai stb. fognak megtölteni.

Majd hozzátesszi, hogy van Béla Király birtokában egy ősrégi Stradivarius-hegedű, melynek nevezetes története van.

A hegedűt Stradivarius II. Lipót toskánai nagyherceg számára készítette, aki azt később Napoleon császárnak ajándékozta. Innét Paganini, Izét, majd Wagner Richárd kezébe került akinek neve bele is van vésva a hegedűbe.

Wagner Rikárdtól (és itt következik a magyar motívum) egy Teleki gróf szerezte meg kinceseket érő hangszert.

Ez a Teleki gróf egy adomány-levél kíséretében a magyar nemzeti muzeumnak ajánlotta a hegedűt kikötve, hogy időnként a legnagyobb élő magyar hegedűművésznek használat véget olesón adassék, aki azonban halála után tartozik az ismét visszaszolgáltatni a nemzeti muzeumnak.

Ennyit mondott a plakát.

Akor tehát hitelt adott a reklámnak, az egy perczig sem lehetet kétségben afelett hogy jelenleg Béla király a legnagyobb hegedűművész.

Igy ám. Csakhogy az angolt nem egyhamar lehet becsapni.

Londonban van egy egyesület, a mely úgy hívja magát, hogy a művészeket ellenőrző klub.

Ez az egyesület a minap két levelet küldött Magyarországra. Egyet budapesti, egyet pedig a hidvégi nemzeti muzeum címére.

Mindkettőbe egy egy plakát volt, s egy kísérő levél, hogy igaz e mindaz, a mit a falragasz hirdet.

A két levél Budapestre jutott a Nemzeti Muzeumhoz, a honnét csakhamar válasz ment

lás, s én mégis — esküszöm neked jó atyám tiszta vagyok.

Tudom fejedet rázod és nem hiszed, a mit neked írok. — Pedig mind igazat írok. A világ nem hisz a kasszíróm becsületében.

Postasó, telegrafosó, varrónó lehet becsületes s a kasszíróm nem. — Mert sok a lejtőről legurul, a többinek nagyon keservesen megcsalt munkáját is becsületesnek kell?

Csak most látom, mi egy elhagyatott szégyen leány sorsa.

Feledj el kedves atyám, ha tudsz, hanem előbb bocsáss meg. — Talán bocsánatod támaszával le nem roskad, szerető leányod Lujza.

Az öreg Barna reszketett a felindulástól; egy darab papírra ennyit írt:

„Én megbocsátok, csak az Isten is megbocsásson! . . .”

Tovább nem folytathatta . . .

Másnap ott találták a karosszékben halva; ujjai még akkor is görcsösen szoritották a toll szárát, — megüvegesedett szeméi pedig egész merőn tekintettek arra a képre, mely barnafalusi Bartnát, a főispánt ábrázolta.

„Látod mi lett az unokádból?”

Londonba, hogy Béla király nevű hegedűművészt Magyarországon nem ismernek, a Stradivarius történet pedig mese. Hidvégen egyébként minden kulturális intézmény a falu végére épített közvágóhidban összpontosul és az ottani intelligencia abszolút nem várja türelmetlenül Béla király viceltes cipőit, kabátjait és kalapjait.

Igy dolgoznak reklámokban a mai külföldön élő „művészeink“.

Hogy Béla Királyllyal mi történt a leplezés után Londonban, arról közelebbi részleteket nem tud Fejérpataky, de annyi bizonyos, hogy néhány hét múlva újra megjelennek valahol a nagy színes plakátok. Ugyanazzal a mesével, ugyan azokkal a házugságokkal, csak hogy akkor oroszul lesz megírva minden és az emberek nem Londonban hanem Moszkvában fognak felülni neki.

## N A P I H I R E K.

Debreczen, 1899. február 16.

### Időjárás.

A központi meteorologia intézetnek Debrecebebe küldött távirati jelentése szerint a következő időjárás várható.

— február 15. —

— Száraz. — Hőszűrés. —

### M u l a t s á g o k.

Február 18. A debreczeni könyvnyomdászok szedés-versenyével egybekötött táncvígalmak a »Margit-fürdő« disztermében.

Március 4. A debreczeni kereskedő ifjak táncszestélye a »Bika« disztermében.

### Bőjt.

Hushagyó kedd éjjelén a vigalmak zajába belekondul a harangok komoly szótára.

Karnevál uralma megszűnt.

A zene elnémul, a báltermek fényes csillárai, miként a földi örömezők mulékony percei, eltűnnek. A tomboló lelkesedés tüze hirtelen kihagy.

A gyönyörhahajszatban kifáradt ember tűnődve merül el bölcs Salamon ismert mondasában: Vanitatum vanitas! Hiuságok hiusága minden a nap alatt!

Hamvazó szerda van.

A harangok mélabus hangjai szíveinkhez szólnak. Érintéseikre érzelmeinknek valami sajátosságok akkordja zendül meg. Valami szokatlan fenséget látunk, érezzük a vihar után beállott csendben.

Önkéntelenül is a templom — felé tartok.

Benne a bái meghívók igényjogosultjai nincsenek osztályozva. Gazdag és szegény, selyem, bársony és kopott — ruha együtt vannak.

A szent falak között végig zug az orgona hangja. Panaszos, majd nyögő és siró hangja a temető gyászát juttatja eszembe. Mintha a mulandóság szárnyuhogása érintené a lelkemet.

Ne bizzunk világi veszendő pompához,  
Csalfa reményekkel teljes hiusághoz.  
Mint a forrásától hervadnak a rózsák,  
Ártalmas esőtől a gyenge violák;  
Örömmel így csal meg minket a világ ...

A ki ismeri az emberi természetet és saját lelkébe is betekint, lehetetlen, hogy ne érezze a mások buzdóságának hatását. Egyik oszlophoz dülve, csendes áhitatba merül a lelkem.

Istenem! de boldog, a kinek hite van és az örökélet szomját kielégítheti ... Beh, boldog, a ki megvizsgálódhatig és feledhet ...

Megkezdődik a hamvazás.

Az oltár körül seregett hitek — arcu megmagasztaltság tükrözik vissza, a mikor a pap fejékre hinti a hamvat és komoly méltóság-

gal mondja: »Emlékezzék meg, oh ember, hogy por vagy és porrá lesz!«

Itt ott a szemekben egy könyösepp jelenik meg. Isten a megmondhatója, milyen érzés tengeréből kerül felszínre a lélek eme szép gyöngye!

Az egyházi szertartások kiszámíthatatlan hatása nyilatkozik meg abban a csipetnyi hamuban is, mit a pap a dölyfös gazdag és az alázatos szegény fejére egyaránt hint.

Alázat és önmegtágadás, e két nagy erény omelkedik ki a hamvazó szerdával kezdődő bőjt időszak eszményiségével.

Ennek a két nagy erénynek ellentétje: a dölyf és élvhajszat okozott legtöbb siralmat a világon. E kettőn fordul meg körülünk legtöbb romlása és szédelgése is.

Magasztos feladatot teljesít az egyház, mikor a bőjt eszméjében két nagy erényre, alázat és önmegtágadásra hívja fel az emberek figyelmét.

Nincs nehezebb harc, mint mikor az ember a természeti vágyak ellen küzd. Ki ebben a harcban győzelmet arat, az nagy ember.

Ez a harc irta be a mártírok könyvét annyi fényes névvel. Az alázat és önmegtágadás tette őket szentekké. Martyres non mors, sed causa facit a — mártírokat nem a halál, hanem annak az oka teszi.

Az alázat és önmegtágadás hiányában felszabadult szenvedélyek iszonyu rombolást visznek végbe az egyénekben, a társadalomban egyaránt. A hatalmas római birodalom megbukott mert nem tisztelte ezt a két erényt.

A legnagyobb tragédiák, a szenvedélyek és bűnök áldozatai alázatot és önmegtágadást nem ismertek.

A korán elvesztett ifjúság, a börtönök falai, a gyakori öngyilkosságok, a tönkrement családok siralmai: mind mind bizonyítékaik, hogy az alázat és önmegtágadás fegyelmezettsége nélkül romlásra vezet az utunk.

Vajon hamvazó szerdán nem jut-e eszünkbe, hogy közeletünk akárhány elbukott hőse minék esett áldozatul?

A szenvedélyek felkorbácsolt hullámain a becsület hányt-vetett roncsait látom.

Uram! ne vigy minket kísértetbe ...  
Menjünk, tanuljunk meg bőjtölni!

F. L.

— Tavasz. Mosolygó, ragyogó a nap.

Tavasz van valóban. Szinte érezzük az ébredő természet csodás erejét, mely lebilincsel lolket és szívet. Aki neknek falusi emlékeik vannak, azoknak lelkük elszáll a tavaszi fényben sütkérező fehér házikók felé. — Ott igazi feltámadás van most. A kik a természethez olyan közel vannak, azoknak a legdicsőbb ünnepek csak a tavasz lehet. Tavasz van, ünnep van a fehér házak udvarán. Ki vannak készíve ekék, mag, boronák. A természet feltámad, a föld várja az elvetett magot, melyet csodás erővel kalászszerű nevel. Tavasz van. A nap melegen, fényesen ragyog. A mező zöldelni kezd, a mag beletemetkezik az éltető, édes anyaföldbe, a fehér házikók örülnek és ünnepelnek.

— Személyi hír. Sas Ede a »Nagyvárad« politikai napilap felelős szerkesztője, az ismert író tegnap városunkban időzött.

— Az ipartestület, ez a fiatal egyesület a kezdet nehézségeivel megbirkózva bizton halad előre. Működését a jövő hónapban kezdi meg tulajdonképpen — de azt a nagy eredményt, hogy a hajdani heves ellenzéket meggyőzte — már is elérte a testület jegyzője dr. B o t z E'ek elfoglalta állását. Örömmel vesszük tudomásul, hogy mint jegyző teljesen

bevált, s hogy a testület szerencsés választást csinált. Különösen örvendünk ennek azért, mert fontosnak tartjuk, hogy első lépésében is biztos kezek vezessék a testületet.

— Egészségügyi viszonyok. Hajdu vármegye t. főorvosa múlt hónapról betérjesztett jelentéséből az egészségügyi viszonyok kedvező állapota tűnik ki vármegyénkben. A betegségek közül három városban — roncsoló toroklobb uralkodott, mely különösen Szovátton lépett fel hevesebben. A múlt havi szaporodás 198. Az elhaltak közül véletlen szerencsétlenség ért kettőt, öngyilkos lett négy és erőszakos — halállal mult ki két egyén.

— Jégszállítás Kolozsvárról. Mily roppant értéket képvisel most a jég, arról kevés embernek van fogalma s arról képet nyújtanak a következő számok. Egész Magyarország jég szükében szenved. Kolozsvárról, a sétatéri tóról Nagyváradra és Szabadkára szállítják a jeget. Métermázsáját fizetik Szabadkán 3 frttal, Nagyváradon 2 frtjával. A sétatéri tónak 30 czméter kolozsvári vastagságu jégtömbjeit vannak. A legszebbjég a jégvermek számára. Nagy előnye az, hogy a tó közelében vannak a közúti vasut sínei, a szállítás tehát nagyon meg van könnyítve. A tó kiad 200 vagon jeget. Egy vagon jégnek Nagyváradon 200, Szabadkán 300 frt az ára. A vállalkozó, a ki a jeget megvette, 40—50 ezer frt. bruttó bevételt nyer az eladott jégért. Ha a legmagasabb számítást vesszük s 50 % -ot ütünk le a kitermelés, fuvar vasuti szállítás, olvadás és raktározásra, még min.ig marad a vállalkozónak 20—25 ezer frt tiszta haszna. Ugy hírlík, hogy Debreczenből is tárgyalnak az érdekeltek a kolozsvári jégszállító vállalattal s ha jutányos árban hajlandó szállítani, több debreczeni jégpince tulajdonos töle szerezne meg jégszükségletét.

— Mi az igazság? Egyik reggeli lap mai száma ugy tünteti fel keddi számunkban Widder Sámuelről megjelent hírt, mintha mi azt tendenciozusan közöltük volna. Kenyéirigységéről, bosszuról beszél, egyszóval dezavnálni akar bennünket. Widder kérésére tegnap mi is rectifikáltuk a közleményt, noha nem letünk volna reá kötelesek — s ime a jóindulatot ilyen hírek terjesztésével hálálják meg. Nem kételkedünk benne, hogy Widder Sámuel becsületes ember, azt is elhisszük, hogy az eset nem igaz — de mi sem vettük azt a levegőből. Munkatársunk a központi rendőrség igazgatójában nyerte az esete vonatkozó hivatalos értesítést s így tette közzé napunkban a kérdéses ujdonságot. Mi Widder urat sohse láttuk, s meglehet győződve, hogy csakamolyan levegőből kapott hírekkel nem szoktunk senki becsületébe gázolni. Arról hogy az eset a rendőrséghez került — nem tehetünk.

— Változás az »Egyetértés«-nél. Mióta az »Egyetértés« E ö t v ö s és O l a y kezében van, egymást érik a változások a lapnál. Tegnap történt a legnagyobb feltűnést keltő változás. C s á v o l s z k y Lajos, ki a lapot 33 évig szerkesztette s a lapot a legelterjedtebb és legtekintélyesebb lapok közé emelte, a lap k ö t e l é k é t ő l m e g v á l t.

— Uj lap megindítását tervezik városunkban, mely ha sikerül, egy érdekesítő és tartalmas újság birtokába juthatnak mindazok, kik az ilyenek iránt érdeklődnek. — Tudvalevő dolog ugyanis, hogy a helybeli

könyvnyomdászok február 18-án a »Margit«-fürdő disztermében szedésversenynyel egybekötött táncmulatságot rendeznek. Ez alkalommal, az eddigi szokástól eltérőleg, »Ejféli Ujság« fog megjelenni, melynek különös érdekességet kölcsönöz az, hogy a benne megjelenő cikkek és ezen mulatságon részt vevő hölgyközönség névsora a szedésverseny anyagát fogja képezni. — Ezen tervbe vett új lap pontban éjjelkor fog megjelenni. Érdekes része lesz az »Ejféli Ujság«-nak a »Szerelmi levelező«, melynek czélja házasság és szívbéli ismeretség létrehozása a bálon megjelent fiatalok között. Ajánljuk e méltán dicséretre érdemes új lapot az érdeklődők szíves figyelmébe.

— **Elgázolás.** A Kossuth-utca végén Keresztesi Mihály kocsisa Nagy Imre örülten vágatott Egy Átjárónál Kovács Gergely bőszörményi lakost ki az utca másik oldalára akart átfutni, a vágató lovak lovak elütötték. A kocszi egyik lábán ment keresztül Kovácsnak, de szerencsére komolyabb baja nem történt.

— **Nemes adomány.** Szabó Ferencz nyomorban levő családjában felsegítésére özv. Farkas Lajosné — ma 1 forintot küldött be szerkesztőségünkbe. Fogadja érte a szegény család nevében őszinte köszönetünket.

— **Megfagyott aggyastyár.** Feketető községében Tupon Nuczot épen házának kerítése mellett halva találtak. A hatóság kiderítette, hogy a 60 éves aggyastyán előzőnap lerészegedett és a hegymászástól kifáradva a háza előtt leült, ut elnyomta az álmot és megfagyott.

— **Városok kongresszus Nagyváradon.** A házbéradó eltörlesztése s a házosztályadó behozatalára vonatkozólag a közgyűlés elhatározta, hogy egy igazságos adórrendszert megállapítása végett a vidéki városokat kongresszusra hívja össze. — E czélból kiküldött egy bizottságot, mely Sarkadi Lajos dr. Mihályt Adolf, Horványi Gyula dr. Molnár Imre dr. és Bordé Ferenc tagokból áll. A tanács tegnap felkérte a polgármestert átiratba, hogy a bizottságot hívja össze s e czélból kiadja az iratokat részére. A bizottság átiratilag keresi meg a városokat, indokolja a kongresszus — szükségét s nyilatkozatra hívja fel őket.

— **Cserhalmy József** haláláról a debreczeni kegyes-tanítórendi társház a következő gyászjelentést adta ki: A debreczeni kegyes-tanítórendi társház bánatos szívvel tudatja nagytiszteletű Cserhalmy József házfőnök, gymg igazgatónak folyó hó 15-én, reggel 3 órakor, ahalotti szentségek ájtatos fölvetéle után korának 53-ik szerzetesi életének 29-ik, áldozópapságának 27-ik évében, hosszas szenvedés után történt csendes elhunytát. Az Istenben boldogultnak hült tetem-i folyó hó 16-án, délután 4 órakor fogtak a Szent-Anna utcai sírkertben, a kegyes-tanítórendiek sírboltjában örök nyugalomra tételre. Az egésztestű szent miseáldozatok folyó hó 27-én, reggel 9 órakor mutattatnak be. Debreczen, 1899. február hó 15-én. Az örök világosság fényeskedjék neki!

— **A csőd öngyilkosa.** Temesvárról jelentik; Falk János 32 éves varjasi kereskedő szívenlőtte magát s szörnyet halt. Nagy bórke reskedése és gyapjuszövője volt, de a maga és rokonai pénzét a rossz üzletek miatt elvesztette. Csődbe jutott s emiatt való kétségbeesésében Temesvárra utazott s ott egy szállóban öngyilkos lett. Háromszázhusz forint készpénzt találtak nála.

— **Egy szegény ember története.** Szegény volt. A szerencsétlenség üldözte. Hét éhező gyermekének és betegen fekvő feleségének nem tudta megkeresni a mindennapi kenyeret, nem annyit, hogy az éhező család ne fazzék. Nyomorgott nap nap után s vérző szívvel kellett játnia, hogy gyermekei hogy rognak össze

és éhségtől, a hidegtől. Végre az Isten megkőnyörült rajta meghallgatta az ártatlan gyermekek imáját. A szegény munkásnak egy könyörülő szív munkát adott s a szerencsétlen ember, ki csak nyomort ismert, meg volt elégedve a szrsával. Az Ujságírók sorsjátékának utolsó húzása előtt napjánvalami benső sugallatnak engedve, majdnem öntudatlanul lépett ke Gaedicke A. főelárusító Kossuth Lajos-utca 15 szám alatt levő üdületben és első keresetéből egy ujságíró sorsjegyet vett magának. Elrejtette a sorsjegyet, hogy hiábavaló reményeket ne keltsen családjá tagjaiban. Másnap vasárnap lévén, mánkába nem ment, hanem otthon maradt. Ki írja le örömét, midőn egy ujságot kezébe véve, látta, hogy a főnyereményt az ő sorsjegye nyerte meg. Mint szegény ember feküdt le s mint jó módú ember ébredt fel. Most már elmondta családjának is az esetet s elképzeltetni azt az örömet mely azután e boldog családi körben uralkodott. A szerencsés ember még aznap felvette a pénzt.

### Villamos czipósarok.

**Szabadalmazva az összes kulturállamokban** Csuz, érzékeny látak idegbetegség ellen legjobban ajánlva

Ezen villamos czipők sarkában egy-egy villamos áramot gerjesztő anyaggal töltött elem van elhelyezve, mely a czipőt viselő egyént testében állandóan keringő és czipőnként ca 12 Voltfeszültsége egyen-áramot szolgáltat, a mi igen kellemes időz elő. A villamos czipőket ne tévesztük össze a forgalomba levő ugynevezett Volta keresztekkel, mert a villamos czipő az egész organizmust átjáró motorikus villamára mot gerjeszt. Áramgerjesztő tokjainkat új, vagy már meglevő lábbelliekben és bármely czipész könnyen helyezheti a sarokba a miért is mindenki a saját czipészenél maradhat. Villamos tokjaink oly tartósak, hogy 2-3 pár czipőt végig szolgálhatnak.

Feltaláló és szétküldő

### Kellermann B. villanytechnikus

Keeskemét, Fürj utcza 86 sz. Magyarországi Főraktár és egyedüli képviselő **Hatschek Béla Budapest VII. Erzsébet körút 5 sz.** 1 pár villamosok ára 2 frt 3 pár megrendelésnél portó menteség. Czipészek és kereskedők kedvezményben részesülnek.

Használati utasítás ingyen és portó mentesen.

## Színház.

### M Ü S O R.

**Csütörtökön,** febr. 16-án: A zsidónő; opera.

**Pénteken,** febr. 17-én: Jótékony czele előadás, a Fröbel-gyermekkert és az Erzsébet-szeretetház javára.

**Szombaton,** febr. 18-án ugyanaz.

### A Gyurkovics leányok.

Tegnap harmadszor került színre Herceg h ötletes életképe s a közönség zsufoztig megtötte a színházat. A híres leányok eddigi sikere a »Babá« val vetekedik s valóságos kassza-darab lett. A tegnapi előadás még tán gondosabb jobb volt az első kettőnél. A szereplők mindent megtettek, a közönség természetesen hatalmasan mulatott. — A darab vasárnapra is ki van tűzve.

\* **A zsidónő.** Ma este Halévy gyönyörű operája kerül ismét színre. Az előadásnak különös érdekességet kölcsönöz az a körülmény, hogy Brognui bibornok szerepét, melyben az előző két előadás alkalmával Sebesi B. Vilmos aratott nagy sikert, ma Csatai fogja énekelni.

## Sikkasztással vádolt képviselő.

Sima Ferencz képviselő legújabb ügyéről a »Sz. H.« ezeket írja:

Országra szóló szenzációja lesz annak a bünpernek, a mely e napokban a szegedi büntető törvényszéknél folyamatba tételre. Különösen kínos hatást kelt majd ez az ügy a függetlenségi pártban, a mely egyik korifeusát veszti azon esetben, ha a vád igaznak bizonyul.

Az eset a következő:

Szántó Lajos dr. szentesi ügyvéd büntető feljelentést tett Sima Ferencz országyűlési képviselő ellen, a kit sikkasztással vádol.

A sikkasztást egy váltóprolongáció körül követte el olykép, hogy ezer forintról szóló Szántó Lajos és Sima Ferencz által aláírott és megújítandó váltót Szántó Lajos tudomása és beleegyezése nélkül értékesítven, az ezer forintot felvette és saját czéljaira használta fel.

Szántó Lajos vádlevele szerint az eset így történt:

Több évvel ezelőtt ő és Sima Ferencz aláírtak egy kétezernégyszáz forintról szóló váltót Filó Tihámér szentesi lakosnak, a ki erre a váltóra az Erdélyben levő Erzsébetváros egyik takarékpénztárában a teljes összeget felvette.

Sima összeköttetései révén ki tudta eszközölni, hogy a váltót elfogadják. — Filó Tihámér ez adósságból negyszáz forintot törlesztett csak, mikor váratlanul meghalt.

A visszamaradt 2000 forintnyi adósság tehát az ő nyakukba szakadt.

Szántó Lajos dr. a reá eső részt, ezer forintot tudniillik nyomban kifizette. De Sima pénzzavarban volt, az ezer forintot nem tudta előteremteni, a miért abban állapotok meg, hogy a már most ezer forintról szóló váltót, a melynek kiegyenlítése Simát terheli, a pénzügyben hagyják mindaddig, a mig Sima kifizetheti.

Sima Ferencz jegyzékbe vette a lejáratokat, hogy a megújításnak adott időben akadályos ne legyen.

Ilyen lejárat alkalmával egyszer Sima Ferencz egy ezer forintra kiállított váltót tett Szántó Lajos dr. elé, hogy azt aláírja. Azt mondta, hogy most törleszteni nem tud, ő tehát csak a kamatokat fizet.

Szántó aláírta a váltót és csak arra kérte Simát, hogy a váltót idején ujittassa. De nem ezt tette Sima, hanem vette a váltót és benyújtotta egy másik intézetbe, a mely el is fogadta és kifizette az ezer forintot a miről Szántó természetesen semmit sem tudott.

Az erzsébetvárosi intézet, minthogy a váltót nem prolongálták, beperelte őket és minthogy az összeget Simán meg nem vehette, megvette Szántó Lajoson, a ki így már kétezer forinttal fizette meg a Sima barátságát.

De még sokkal nagyobb lett a meglepetése, mikor három hónap mulva ismét perelték.

De nem az erzsébetvárosi takarékpénztár, hanem egy másik intézet, a melylyel tudomása szerint soha összeköttetésben nem állott. Utána járván a dolognak, megtudta az összefüggését.

Sima Ferencz visszaelt a bizalmával s megújítás végeit kapott váltót nem e czélra fordította, hanem tudomása és beleegyezése nélkül egy más intézetnél értékesítette és a kapott pénzt saját czéljaira fordította.

A minek következtében Szántó Lajos bepereltetvén, a harmadik ezer forintot is kénytelen volt kifizetni.

A váltó ezen módon való értékesítése miatt sikkasztással vádolja Sima Ferenczet, a ki ellen a büntető eljárás már megindították.

A szegedi törvényszék természetesen első sorban kiadatását kéri a képviselőháztól és ha a képviselőház Sima Ferenczet kiadja, akkor, hir szerint, a szegedi ügyészség haladéktalanul letartóztatja.

## Vasárnap Londonban.

Az angol vasárnapok példabeszédszerű unalmassága ismeretes. Saját nyelvükön az angolok ezt úgy fejezik ki, hogy »dull«, amit a német »öde«-vel lehet tényleg ez esetben legjobban lefordítani. Mi magyarok szerencsére ilyesmit nem is ismerünk, erre magyar szavunk nincs is.

Különösen áll ez az unalmasság a vidékre és Skóciára nézve. Ott fönt Skóciában, a hideg presbiteriánusok között vasárnap a templomon kívül a szó szoros értelmében minden zárva van és tilos. Még a regényeket és a zongora kulcsát is elrejti a gondos, és kötelességtudó családapa; az utóbbit, a zongora kulcsát délután esetleg kiadja oly feltétellel, hogy zsolnárokat és szenténekeket énekel és kísér a zongorán felesége és leánya.

Városokban mindennemű közkeleti-közlekedés szünetel és a fiakeres csak dupla bérért viszi el az embert. A vasúti közlekedés a legszükségesebbre szorítkozik. — Korcsmák s étkező helyiségek zárva vannak és még a szállókban is azt kérdezik a jövevénytől, hogy: honnan jön kérem az ur? Mert ha három mérföldnél rövidebb utat tett, nem számíthat üdítő italra. Hogy az edinburghi és glasgowi honpolgár szombathat este pótolja ki a dolgot derekasan, az elképzelhető!

Itt Angolhonban és Londonban kissé kulánssabban kezelik a vasárnapi törvényt. Itt például az úgynevezett »public house«-ok — csapszékek — nyitva vannak vasárnap is, ugye este 6—7 óráig, de hideg italnál egyebet nem kapni bennök. Csukva van azonban minden muzeum, színház, orfeum, restauráció, kávé és teaház.

Vasárnap valóban az egyébként oly rendkívül élénk, mozgalmas és hangos metropolisra rá nem lehet ismerni. Későn ébrednek és csöndesen. Tulajdonképp már éjfélkor kezdődik a vasárnapi nyugalom, mert szombaton 12 órakor minden nyilvános mulatóhely irgalmatlan pontossággal és feltétlenül bezáródik.

A hajnali órák oly csöndesek, akár egy felsőmagyarországi tót falucskában. A reggelit egy órával később kapja az ember, mint hétköznap. De a breakfast egy főattrakciója, a jó halon és sült sonkán, meg tojás kivétel, ma hiányzani fog, — leveleket nem találunk az asztalon, levélkihordás vasárnap nincsen! Ha egy várvavárt levél szombaton este az utolsó — nyolczadik — kihordás alkalmával meg nem jött, akkor már hétfő reggelig kell várunk türelmesen.

Reggeli után, ha frágujtok s kinézek az ablakomon, itt a Wesi-End-ben, hol egész városrészekből számúzve vannak a boltok, comptirok, alig látok egy élő lányt az utcán.

Néha-néha egy kizárólagos vivő alak halad el, valamely közeli állomás felé tartva, »kinn« töltendő a vasárnapot baráti körben. Egy-egy cab üget el nesztelenül gummi-kezeik, — de különben kihaltnak látszik a város.

A csöndet a »paper-hoy« — ismeretes hangja szakítja meg. Az újságáruló fiu kínálja hangosan Sunday paper-jét. Persze vesz az ember egy Sunday Timest-t, melyben — azonban rendesen — semmi sincsen.

Az újságlappal tehát hamar végeztem, és — megbököve a kandalló tüzet — azon gondolkodom, hogy mit csináljak ma. A választék nem nagy és legbiztosabb, ha az ember az egyetlen lehető programhoz tartja magát.

Templomba itt különös előszeretettel járok el rendszeresen. A templomi zene az egyesült királyságokban ugyanis sem szenved oly korlátozó bilincsek nyomása alatt, mint a kontinensen — nagyobbára mindennütt.

Itt a szent zene valódi, élő, hatalmas és szeretettel ápoltt művészet. Alig van templom, melynek jól iskolázott kórusa és ügyes orgonistája ne volna.

A zsolnárok ódon dallamait és a szebbnél-szebb ó és új himnuszokat kitűnően begyakorolta énekkar által előadva, jó orgonakísérettel, valóban nagy élvezet hallgatni.

Azonfelül az istentisztelet végeztével az a szokás, hogy az orgonista mindig valóságos hangversenyt rendez ráadásul, s a nagy zeneköltők akár templomi, akár profán remekeiből el-eljárszik egyet más.

Ma például Wagner Lohengrinjéből játszott el egy »selection«-t a Norfolk Square-i kis templom orgonistája, aki — úgy, mint azottani énekkar is — egész széles Londonban nevezetes kitűnő művészetéért.

i-ó

## Különlélek.

+ Szép bali vendégek. Párisi lapok szerint a párisi községtanács által adott legutóbbi bál a kalmával a városházáról a következő tárgyak üntek el: 367 eszéze, 29 nagyobb edény, 700 kávéskanal, 290 süteményes tál és számos palack borral vagy a nélkül. — Ez a statisztika némi világott vet a résztvevők nagy részének társadalmi színvonalára.

A kár-lajtsromot maga a községtanács teszi közzé. Holott jobb lett volna hallgatnia, mert sem rá, sem vendégeire nem valami nagy dícsőség, hogy a bálján ily lopások fordulhatnak elő. — Ha a vendéglátó gazda azt veszi észre, hogy eltűnik az ezüstje, szépen zsebre végzi a tapasztalatot s jövőre csak oly vendégeket hív meg, kikről teljesen biztos, hogy nem enyves a kezük. Vagy úgy tesz, mint az a hölgy, kinek esetét Párisban beszélék.

Egy ur, ki több nemzetközi urral együtt szintén hivatalos volt a hölgyhöz vacsora után gyorsan távozni akart, mert még a színházba is szeretett volna menni. Az előszobában azonban egyik inas minden tekintet nélkül feltartotta:

— Kérem, tessék még maradni.  
— Ugyan miért?  
— Mert még nem számoltuk meg az ezüst neműt.

+ Házasságkötés akadályokkal. Ott fenn a havasok közt a kis Sásteleken a minap óriási izgatottság verte fel a falu népét. Egy menyasszonyt kikoszorózott vőlegénye, midőn az a vetélytársával épen anyakönyvvezető elé lépett alaposan megvert. Az eset részletei a következők. Az öreg Nucz Togyer szépséges Flóricza leánya hajlandóságot érzett Szláv Gigor iránt, aki ha nem is rendelkezett a férifiszség összes kellékeivel, de négy ökre járt szántani a földekre és a sajtgazdaság is szépen jövedelmezett minden ősszel. Negrucz Péter, a ki szintén szerette a lányt, de szegénysége miatt kosarat kapott, busan hallgatta a híreket, a melyek arról szóltak, hogy ma-holnap pap elé állnak a szépséges Flóricza és a Gigor. Nagy elkeseredésében mitelhetett tőle: elment tegnap az anyakönyvvezető hivatalba épen akkor midőn »ők« már

házasági szerződést akarták aláírni. Megragadta a leány karját és erővel el akarta vonzolni a hely szíeről, — mikor pedig az aktív vőlegény közbelépett, elkezdte azt ütlegelni, úgy hogy sebektől boritva marad a hely színén. A harcias Péter a csendőrség vette őrizet alá.

+ A vándorbüvész tréfája. Carmellini, a vándorbüvész, ki most sorbajárja az erdélyi városokat, a minap Marosvásárhelyen szépen megráfált egy tojásáruló falusi asszonyt. — Friss-e a tojás néni? — kérde a büvész. — Friss, csak tessék bátran megvenni. — Mégis megpróbálom, mert nekem csak egészen frisset szabad innom. — Ezzel egy tojást feltört a büvész. Hát csodára a tojásból egy korona hullott ki, a mint hamar felkapott a büvész, aztán a tojást felhajtotta. — No ez nem épen friss, de próbálok még egyet, — A második feltört tojásból már 8 darab huszfilléres hullott ki. A büvész ezeket is zsebre vágta megitta a tojást, aztán kijelentette, hogy megveszi a kosár tojást, mert elég frissek. Az asszony azonban látván e csodákat, kijelentette, hogy ő már nem adja el. A legközelebi kapu alá betért és kezdte sorban feltörögetni a tojásokat, hogy a sok pénzt kivehesse, de bizony nem került azokból elő egy fillér sem a mi felett az asszony nagyokat kesergett. A büvész és társai lesték az asszony munkáját s látva keservét, — kárát teljesen megtérítették.

## CSARNOK.

### A megváltás felé.

Michel Savon-tól.

Félicien Darbés befejezte jogi tanulmányait.

Szülei dixi kereskedők voltak, kiknek az üzletük ugyancsak virágzott és hő vágyukhoz képest halálukkor minden szükségétől megvédve hagyták hátra gyermeköket. És ez a szép fiatal ember, az ő egyenes lelkével, ernyedetlen munkásságával, szelid komolyságával arról ábrándozott, hogy hírnevet szerez magának az ügyvédi talár alatt.

Ez a minden nemes és szép iránt lángoló szív még frissen hordozta a kettős sebet... Most már egyedül állván a világban, Félicien úgy gondolta, hogy legjobban az által mutathatja ki szeretetét kedves halottjai iránt, ha munkához lát, kitartással törceálja fel a közbecsülés közepette hozzájuk méltó életet él.

... Páris kisértései, melyek végzetesek a nagy többségnek, szilárdan állomásán találták ezt a ritka tulajdonságu délvidékit, ki mind a mellett, hogy megízlelte kora mámorait, alkalmilag körülhatárolt gátat vetett nekik.

Lelkiismeretes, jellemes ember volt. Az aggastyánok, a kik bálványozták, derülten aludták nagy álmukat, az ő büvös napu Provéce-ukban, a kábító rózsák között; az ő életük példás leczkéje kitűnően javára vált egyetlen fioknak.

... Ez este, miután megebédelt, Félicien szivarra gyújtott, felnyitott egy újságot s az ödöngés ellenálhatatlan szépsége által megszállva, Luxemburg-ban ment.

A pompás kert tündöklött. Juliusban, a legfőbb jószág havában, a kegyelem jelében, a lassu beesteledések, a siető hajnalok korában járt az idő, — abban az áldott hónapban, midőn a hajléktalanok a Szajna hidjain alhattak.

Félicien odaérve, kibontotta az újságját. A tündéri környezettől elbódítva, közvetlen érintkezésben az örök természettel, megértette, bámulta a mindenséget.

Az enyhe levegő tele volt illattal. A virágok pompás ágyaiban szétárasztották kábító kecséiket.

Az ákácok, a jegenyék, a hársak ösze-

vegyítve különböző lombjait, a szent testvériséget hirdették.

Féliczien ösztönszerűen a fellegekremelte szeméit és mosolygott az isteni munkásra.

A kertnek megvoltak a maga járókelői, a maga szokott alakjai.

Az irodalom bohémei, kikre feledés és kórház leselkedett, csalták a gyomruk, verseket olvasva... Vannak ilyen magasztos kóborok.

Féliczien felismerte őket meleg, éneklő hangokról, mérovingi hajukról, bombasztikus taglejtéseikről, fakó ruhájokról.

Ő nem volt poéta. De kétségtelenül, szellemi fölénye és az eszmény mellett, melyet maga elé tűzött, Féliczien simult ezekhez a félreismert ábrándozókhoz. — Érezte, hogy mindezek a nagy gyermekek szenvednek, vérzenek — mielőtt belehalnának háládatlan agyremökbe, melyet mindamelllett térdökön ringatnak és benn a lelkében láthatatlanul üdvözölte őket.

Körötte szerelmes párok ragyogtak. Bájos nők haladtak el előtte, szépségük, ifjúságuk nevető büszkeségével, világos szövetekben feszülő derékkal. — Pofókarcsu rózsás ábák kergetőztek, ütődtek össze, meztelen lábszárakkal a faszorok porondján.

Néha rongyos csavargó dörgölöztek hozzá. Ekkor elgondolta, hogy ezek a szomorú legyőzöttek, az emberi czaa a földre vertjei, kenyér, fekhely, remény nélkül, eszelid nyári estén mily görcsösen kapaszkodnak iszonyu kalváriájokba.

És Féliczien, a ki jó volt, mint az igazi erősek általában, mosolygott a kert fáira, a pompás zöld pázsitra. Ez átkozottakkal szemben mindenek fölött h á l á t a d o t t a z é g n e k.

Hirtelen elsorult a szive.

Egy padon, kezelt a homlokára szorítva, könyökeit térdeire támasztva, némán sirt egy ember.

Féliczien nem látta az arcát. De öltözetének gyors vizsgálata — meggyőzte róla, hogy az ismeretlen a polgári osztályhoz tartozik.

Öltözte bár mely nyomorról szólt, a maga nemében mégis felhívta magára a figyelmet: cipő minden kopottságuk mellett is drágák lehettek valamikor és az az angol kabát, bár megfakult és kifényesedett, elegáns szabása által igazolta az egykori gavalérságot.

Ez a bukott lány kétségbevonhatatlanul, ki ide süllyedt ebbe a nyilvános kertbe, kitérve fájdalmát, közömbös minden iránt, valamikor kegyence, elkényeztetett gyermeke lehetett a sorsnak. Boldog ember volt!... Fájdalom, valamely bűnös talán jelenleg! Egy kiábrándult mindenestire.

(Folytatás.)

**Közgazdaság.**

**Budapesti gabonátörzsde**

— Weisz József budapesti terménybizományi czég jelentése. —

Debreczen, február 16

Készáru 5 oles:bb

Okt. buza	9.65-66.
Tav. buza	7.85-90.
Tav. rozs	5.83-85
Tavaszi zab	4.72-74.
Majusi tengeri 1899	
Julius tengeri	
aug.—szep. tengeri	

**Kőbányai sertéspiacz.** február 11. Magyar elsőrendű: Öreg nehéz (páronkint 400 kg-on felüli 96-46 1/2 kr. Közép (páronkint 300-049 klg. sulyban) 46 1/2-47 kr. Fialal nehéz (páronkint 320 kilogrammon felüli sulyban) 49-49 1/2 klg. Fialal közég (páronkiut 251-320 klg.) 48 1/2-49 krig. Fialal könnyü (páronkint 250 klg-ig terjedő sulyba. 48-49 kr. Szerbia7 Nehéz (páronkint 260 kg. felüli sulyban) 4 1/2-48 kraizárig, közép (páronkint 240-260 kilogramm — sulyban) 47-47 1/2 kraizárig

**Könnnyü** (páronkint 240 kilogr.-ig terjedő sulyban) 45-46 kraizárig.

Sertéslétszám: 1899. évi febuár 9-én. napján volt készlet 29101 darab. 1899. febr. 9 én napján felhajtattott 371 darab. 1899. febr. 9 én napján elszállittattott 769 drb 1899. febr. 9-án napján maradt készletben 28709 darab. — A hizott sertés üzletirányzata csendes.

**Budapesti sertés-konzumvásár.** A ferencvárosi petroleum-rakodónál levő székes fővárosi sertéskonzumvásár árjegyzése január 31-én. Készlet 240 drb. Érkezett 1385 drb. ösz. szea lehajtás 1625 darab, elszállittattott budapesti fogyasztásra 1328 darab, eladatlanul — visszamaradt 297 darab. — Napi árak: 120-180 klg. sulyban 44-46 krig. 220-280 klg. sulyban 45-47 krig. 320-380 kg sulyban 46-48 krig. Öreg nehéz 46-47 krig. Malaczkok 37-40 krig. A vásár hangulata élénk volt.

**Borjuvásár.** 1899. évi február 7-én. Felhajtattott 383 darab ssopós élő borju, 23 darab belöldi öltött borju, élő borju 20 darab, öltött 223 darab. A hangulat élénk.

**Bécsi sertésvásár.** A si-marxi központi vásárcsarnokban ma megtartott sertésvásáron bejelentettek 9387 darabot, ebből a vásár elején felhajtottak: 3696 drb fiatal sertést, 5518 darab magyar hizott sertést, összesen: 8963 drbot. Változatlan árak.

Jegysek: kilogrammonként élő sulyban (a fogyasztási adót nem számítva) elsőrendűsertés 44-45 kraizáron, kivételesen 46 kraizáron, középminőségű sertés 42-43 kraizáron, könnyü sertés 39-41 kraizáron. fiatal sertés 35-44 kraizáron.

**Buza.** Tiszavidéki. 100 mm. 80 k. 9.15 frton, 100 mm. 80 k. 9.10 forinton, 100 mm. 80 k. 9.10 forinton, 100 mm. 79.5 k. 9.10 forinton, 100 mm. 81 k. 8 forint 80 kraizáron. 150 méternézsza 80 k. 9 forint 15 kraizáron 300 mm. 79.5 k. 9.15 frton, 100 mm, 78 k: 9.15 forinton, 100 mm. 77 k, 6.15 forinton, 100 mm 80 k. 9.20 forinton, 150 mm, 80 k. 9.10 forinton, 100 mm 79.5 k. 9 forint 20 kraizáron, 100 mm, 79.5 k. 9 forint 15 kraizáron vegyes, 400 mm 79 k. 9.12 és fél kraizáron vegyes, 100 mm 80 b 9.25 forinton vegyes 2500 mm. 78.5 k. 8.90 forinton 500 mm. 76.5 k. 8.40 foaton, mind három hónapra:

Bánsági. 100 mm, 79 k. 9.10 forinton, 100 mm 77 k. 8.60 frton vegyes, 200 mm, 0 k. 7.4060 forintos vegyes. mind három hónapra Tengeri az egyedüli szilárd cikk. A hideg időjárás folytán jobb az érdeklődés a hybene 460 frtot, budapesti paritásra 4.45-4.58 frtig fizetnek Nagybecskerekén 200 mm.-ért 4-frtot fizettek prompt szállítunk.

Szerbiai, 2000 mm. 78 k, 7.25 forintos három hónapra.

Felsőmagyarországi. 108 mm. 779 k frt 60 kraizáron. három hónapra.

Felvidéki. 300 mm. 76 k. 10 forint á-kraizáron 200 mm. 7 k. 9 forint 95 kraizáron mind három hónapra.

Tiszav. 100 mm 81 k. 10 forint 20 kraizáron, három hónapra,

Bácskai. 100 mm. 76 k. 10 forint 20 kraizáron, 100 mm. 72 k, 9 forint 55 kron mind három hónapra.

Rozs változatlan, jobb minőségű 8 frt 05, gyengébb 7 frt 97 és fél krral kelt helyben, 8 frtért pesti paritáson.

Pestvidéki, 300 mm, 80. k. 6.10 forinton sárga, 150 mm. 80 k, 9 forint 10 kron sárga 100 mm, 80 k, 9.20 forinton 100 mm 79.3 k 9.20 frton, 100 mm. 80 k. 9.30 forinton 100 mm, 79 k, 9.3 0 forinton, 200 mm, 80 20 8.60 frton sárga, 100 mm. 77.5 k. 8 forint k. kron sárga, 100 mm, 79.5 k, 9 forint 10 kron sárga, 200 mm. 81.5 k, 9.25 forinton 200 mm, 80 k. 9.25 forinton, 100 mm. 79 k 8.85 forinton vegyes, 100 mm. 79.5 k. 8.90 forinton 300 mm. 77.5 k, 8.90 forinton 100 mm, 77 k. 8.90 forinton, 100 mm. 78 k 9,- forinton sárga, 200 mm, 78 k. 8.90 forinton, 100 mm. 78.5 k, 8.70 forinton 300 mm, 77 k. 8.90 forinton, 100 mm, 79 k. 8.90 forinton 200 mm, 78.7 k, 8.90 forinton, 100 mm, 78 k 8.90 forinton. 100 mm, 86.8 k. 8.90 forintos mind három hónapra.

**Pályázati hirdetmény!**

A debreczeni m. kir. gazdasági tanintézett pallagi gazdaságában az 1899-iki év április hó elsején megüresedő élelmezői vállalatra.

A szerződés feltételeiről a debreczeni m. kir. gazdasági tanintézet igazgatósága nyujt bővebb felvilágosítást minden nap d. e. 10-12-ig.

A bélyeggel felszerelt pályázati ajánlatok 1899. év február hó 22-ig alulirott igazgatósághoz benyujtandók.

**A debreczeni m. kir. gazdasági tanintézet igazgatósága.**

**Elsőrangú hazai gyártmány.**

Pontos cím: **Első magyar Gazdasági Gépgyár** részvény társulat **BUDAPEST.**

Magyarország legnagyobb és egyedüli gazdasági gépgyára, mely a gazdálkodáshoz szükséges összes gazdasági gépeket gyártja.

Rendelések megtétele előtt kérjük minden szakbavagó kérdéssel bizalommal hozzánk fordulni.

**Részletes árjegyzékkel** és szakszerű felvilágosítással díjmentesen szolgálunk.

Szeceksavagó Morzsolók.

1296. k.

1899.

**Pályázati hirdetmény.**

A lemondás folyamán megüresedett felsőjzszai segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek s a választás megajtására hataridőül f. évi Márczius hó 6-án d. e. 9 óráját tűzöm ki Felső Józsa község házához.

Javadalma 180 frt készpénz előleges negyedévi részletekben, mosáson kívül teljes ellátás, egyszobából álló lakás, tüdővilágítás. — Végrehajtási díjjal felerészt, kiküldetések alkalmával szabályrendeletileg megállapított napidij.

Felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám f. évi Márczius hó 3-án délután 5 óráig annyival inkább nyujtsák be, mert a később érkezők figyelembe vétetni nem fognak.

Debreczen, 1899. február 11.

**Ferenczy Elek,**  
főszolgabíró.

1-78. számú  
alaphozat.

### Zene-estélyek.

Az „Angol-Királyné“ kávéházában Kedden este Magyar Testvérek. Csütörtök—Péntek este Rác Károly. Vasárnap felváltva Rác és Magyar-Testvérek tartanak zene-estélyt.

Az „Arany-bika“ kávéházban hetenkint kétszer zene-estély tartatik: Hétfőn Rác Károly, Szerdán Magyar-Testvérek.

### Nyilatkozat.

Több rendbeli olyan eset jutott tudomásomra, hogy velem semmi néven nevezendő összeköttetésben nem álló kereskedők gazdasági és egyéb magféleket különösen répmagvakat mint Mauthner-féle magvakat hoznak forgalomba.

Ezért kötelességemnek tartom, egyrészt a gazdaközönség tájékozásául, másrészt a magszükségletüket nálam bevásárló kereskedők érdekeinek megvédéséül kijelenteni, hogy a vidéki ismételőknél csak azon gazdasági és kerti magvak tekinthetők valóban czégemtől származóknak, melyek vagy

az én olomzárammal,

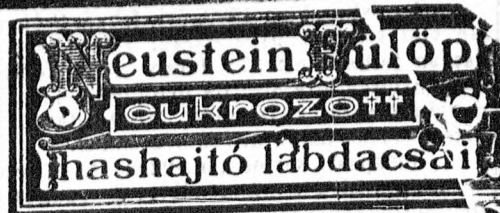
vagy egy álló

medvét jelképező

törvényszékieleg bejegyzett védjeggyel, vagy mindkettővel ellátott zacskókban vagy zsákokban vannak.

**Mauthner Ödön**

csasz. és kir. udvari szállító  
magnagykereskedés  
Budapest, VI., Andrassy-ut 23 sz.



E pilulák hasonló készítményeknél minden tekintetben fejebb becsürendők; mentek minden ártalmas anyagtól, az altesti szervek bajainál legjobb eredményvel használtatva gyengéden hasznajók vértisztítók; egy gyógyszer sem jobb a hatására ártalmatlan, mint a pilulák.

(Neustein-féle ERZSEBET labdacso.)

### SZÉK SZORULÁS

a legtöbb betegségek forrása ellen. Czukrozott külsejük végett még gyermekek is szívesen veszik

Egy 15 pilulát tartalmazó doboz 15 kr., egy tekercs, mely 8 dobozt, tehát 120 pilulát tartalmaz, csak 1 forint o. é.



**OVAS!** Utazásoktól különösen óvakodjunk. Kérjük határozottan doboz törvényileg bejegyzett védjeggyünkkel piros-fekete nyomtatásban „Szent Lipót“ és „Neustein Fülöp gyógyszerész“ aláírással van ellátva. A kereskedelmi törvényszékieleg védett csomagjaink aláírásunkkal van ellátva.

### Neustein Fülöp

„Szent Lipóthoz“ címzett gyógyszer-tára  
WIEN, I. Plankengasse 6

Raktár Debreczenben: Rothschnek V. Emil, Tóth Béla, Balázs Ödön, Mihailovits István, Muraközy László és Füleki Pál gyógyszer-tárában.



# Nagy Képes Világtörténet

Képes diszmű a művelt közönség számára.

ÁLDÁSSY ANTAL, BOROVSKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GERÉB JÓZSEF, GOLDZSIHER IGNÁCZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SÁNDOR

közreműködésével szerkeszti

## MARCZALI HENRIK

Mintegy 2500 szöveggéppel, 500 műmelléklettel, 60 színes műlappal  
50 történelmi térképpel, 8500 szövegoldallal.

### A Nagy Képes Világtörténet célja.

Jelen munkával az első nagy világtörténelmi mű jelenik meg magyar nyelven. Tervében, céljában, eszközeiben, alakjában és terjedelmében egyaránt nagy és jelentős ez a vállalkozás.

A magyar tudomány nyújtja a magyar közönségnek az élet könyvét, a világtörténetet. Nemzeti művelődésünkre nézve fontos mozzanat ez. Egy régi hiány pótlása, egy régi szükség kielégítése, egy régi kötelesség teljesítése.

### A Nagy Képes Világtörténet illusztrációi.

A Nagy Képes Világtörténet összes illusztrációi kizárólag egykoru vagy korhő ábrázolások lesznek. Képes mellékletei, történelmi térképei, a szöveg közé nyomott rajzokkal és írásmásolatokkal a Világtörténet egy olyan kicsinyített historial muzeumot nyújtanak az előfizetőnek, a minőt a maga valójában lehetetlen beszerezni. Ezek a nagy europai muzeumokból, családi és nyilvános könyvtárakból és levéltárakból, építészeti műremekekről egybegyűjtött s a legnagyobb műszaki tökéletességgel reprodukált illusztrációk rendkívül emelik a mű becsét, az egésznek művészi értéket adnak.

Ez a tizenkét kötet a legfényesebb magyar könyvek közé tartozik. Ez a tizenkét hatalmas könyv arra való, hogy nemzetünk minden műveltjének tanítója barátja, tanácsadója, minden uri háznak ékessége legyen. A mű kiadására egyesült két könyvkiadó intézet bizalommal ajánlja, tehát nagy, magyar vállalatát a nagy magyar közönségnek.

Franklin Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.

Révai Testvérek

irodalmi intézet részvénytársaság.

<p>Megjelenik tizenkét kötetben</p> <p>famentes, tehát soha meg nem sárguló papíron.</p> <p>Egy-egy kötet ára rendkívül diszes félbőr-kötésben, bőrháttal és vászantáblával</p> <p><b>8 frt.</b></p> <p>Minden négy hóban egy-egy kötet jelenik meg.</p>	<p>Megjelenik füzetes kiadásban is</p> <p><b>240 füzetben.</b></p> <p>Több füzet semmikép sem lesz.</p> <p>Hetenkint egy füzet fog közrebocsátatni.</p> <p>Egy-egy füzet ára</p> <p><b>30 kr.</b></p> <p>A füzetes kiadáshoz diszesbe-kötési táblák szállítanak.</p>
--	--

**A Nagy Képes Világtörténet megszerezhető:**

a) Füzetes kiadásban hetenkinti 30 kros füzetekben minden rendes hazai könyvtárunknál.

b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 frtjával

a) kötetenkinti utánvétellel bérmentve,

b) havi 1 frt 50 kros részletfizetésre.

\*  
A rendelések a helyi könyvtárhoz vagy a közeli kiadóhoz intézendők.  
\*

**Tájékoztató képes prospektust**  
vagy  
**mutatványfüzetet**  
**ingyen és bérmentve**  
kald a mű kiadóhivatala  
Budapest, VIII., Üllői-ut 18. szám.

Előfizető gyűjtők szíveskedjenek a kiadóhivatalhoz fordulni.